

(4)

CULTURAL COOPERATION AGREEMENT BETWEEN THE
GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDIA AND
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MALDIVES

The Government of the Republic of India and the Government of the Republic of Maldives (hereinafter referred to as the Contracting Parties),

INSPIRED BY a common desire to establish and develop closer cultural relations, and

DESIROUS OF promoting and developing in every possible manner the relations and understanding between India and Maldives in the realms of art, culture, archaeology, education, including academic activities in the fields of science and technology, social welfare, public health, mass media and sports etc.;

HAVE AGREED as follows:

ARTICLE 1

The Contracting Parties shall facilitate and encourage cooperation in the fields of art and culture, archaeology, education including academic activity in the fields of science and technology, social welfare, medical research and public health, mass media of information and education, sports and games in order to contribute towards a better knowledge of their respective cultures and activities in these fields.

ARTICLE 2

Each Contracting Party may establish, in the territory of the other, cultural institutes in accordance with laws, regulations and general policy of the host Government in this regard; it being understood that prior clearance of the Government concerned would be obtained before any such institution is established. The details regarding the establishment of such institutions shall be settled between the two countries by means of an additional protocol to be negotiated after this agreement enters into force.

ARTICLE 3

Contracting Parties shall encourage and facilitate:

- a) reciprocal visits of professors and experts for delivering lectures, study tours and special courses;
- b) reciprocal visits of representatives of educational, literary, scientific, technical, artistic, sports and journalists' associations and organisations; and
- c) participation in congresses, conferences, symposia and seminars of each other.

ARTICLE 4

The Contracting Parties shall encourage and facilitate:

- a) exchanges in the fields of art and culture and in the field of mass media such as films, documentaries, radio and television;
- b) exchange of materials in the field of science, education, sports, archaeology; and
- c) translation and exchange of books, periodicals and other educational, scientific, technical, cultural and sports publications, and wherever possible exchange of copies of art objects.

ARTICLE 5

Each Contracting Party shall endeavour to provide facilities and scholarships to students and scientific personnel of the other country seeking to study in its institutions of higher education and research laboratories as well as to follow practical training courses.

ARTICLE 6

The Contracting Parties shall examine the diplomas, certificates and university degrees granted by the other party with a view to according their recognition.

ARTICLE 7

Each Contracting Party shall endeavour to present within its territory different facets of the life and culture of the other Party through the media of radio, television and press. With this end in view, the two Parties shall exchange suitable materials and programmes.

ARTICLE 8

The Contracting Parties shall facilitate and promote:

- a) exchange of artists, and dance and music ensembles;
- b) exchange of art and other exhibitions; and
- c) exchange of experts in the field of cinematography and participation in each other's International Film Festivals.

ARTICLE 9

The Contracting Parties shall encourage visits of sports teams between the two countries and shall facilitate, subject to the national laws and regulations in force, their stay and movements in their respective territories.

ARTICLE 10

The Contracting Parties shall, to the extent possible, ensure that text-books prescribed for their educational institutions, particularly those relating to History and Geography do not contain any error or misrepresentation of facts about each other's country.

ARTICLE 11

Each Contracting Party shall facilitate, in accordance with its respective laws, the importation for non-commercial purposes and circulation of all material originating from the other party, that may be necessary for the fulfilment of the objectives of this agreement.

ARTICLE 12

The biennial programme of activities under the Agreement shall be mutually agreed upon by the Contracting Parties through exchange of letters.

ARTICLE 13

This Agreement shall remain in force until one of the Contracting Parties, notifies in writing, not less than six months in advance, its desire to amend or terminate the agreement.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned representatives being duly authorised thereto by their Governments, have signed the present agreement and have affixed their seals.

Done at New Delhi on this seventh day of September, 1983 in six originals, two each in Hindi, Divehi and English languages, all the texts being equally authentic, except in case of doubt when the English text shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF INDIA

S. Kaul

(SHEILA KAUL)
MINISTER OF STATE FOR
EDUCATION & CULTURE
AND SOCIAL WELFARE

FOR THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF MALDIVES

Fathulla Jameel

(FATHULLA JAMEEL)
MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS